

À retourner à l'adresse suivante jusqu'au 15.02.2024 :
Zurückzusenden bis am 15.02.2024 an folgende Adresse:

Expéditeur - Absender :

**SERVICE CANTONAL
DES CONTRIBUTIONS
Team administratif
Avenue de la Gare 35
1951 Sion**

Référence - Ref. Nr.

IMPORTANT - WICHTIG:

Ce document doit être retourné uniquement avec l'envoi des certificats de salaire sur support papier ou CD et également si, cas échéant, aucun salaire n'a été versé en 2023 :

Dieses Dokument ist nur für den Versand der Lohnausweise in Papierform oder als PDF-Datei vorgesehen. Es ist auch auszufüllen, wenn 2023 keine Löhne bezahlt wurden:

**Nombre de certificats de salaire remis en annexe /
Anzahl der beiliegenden Lohnausweise** :

ou – oder

- aucun salaire versé en 2023 - keine Löhne bezahlt im 2023**
 plus aucun salaire ne sera versé - es werden keine Löhne mehr bezahlt

Lieu et date - Ort und Datum: Signature - Unterschrift:

**Renseignements nécessaires pour l'établissement des certificats de salaire /
Auskünfte für das Ausfüllen der Lohnausweise:**

Le Guide pour l'établissement des certificats de salaire et des attestations de rentes est disponible via le site Internet de la Conférence suisse des impôts (www.csi-ssk.ch).

Alle nötigen Auskünfte zum Ausfüllen der Lohnausweise und Rentenbescheinigungen finden Sie auf der Internetseite der Schweizerischen Steuerkonferenz (www.ssk-csi.ch)

Information importante - Wichtige Information

Les employeurs qui ne versent pas les allocations familiales et/ou de naissance directement à l'employé avec son salaire doivent le mentionner dans le certificat de salaire des employés concernés sous chiffre 15 (remarques): Les allocations familiales et/ou de naissance ne sont pas versées par l'employeur.

Arbeitgeber, welche die Familien- und/oder Geburtszulagen nicht direkt dem Arbeitnehmer mit dem Lohn ausbezahlen, müssen dies im Lohnausweis der betreffenden Angestellten unter Ziffer 15 des Lohnausweises (Bemerkungen) erwähnen: Familien- und/oder Geburtszulagen werden nicht durch den Arbeitgeber ausbezahlt.

Changement de pratique - Praxisänderung

Du point de vue de l'Administration fédérale des contributions (AFC), dès 2022 les **cotisations APG maladie** ne doivent plus être mentionnées sous chiffre 9 du certificat de salaire (CS). Ces cotisations doivent figurer au chiffre 15, et ce conformément au Guide d'établissement du CS édité par la CSI et aux règles établies par l'AFC (Guide du CS).

Nach Abklärungen mit der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) dürfen die **Beiträge für die Krankentaggeldversicherung** ab 2022 nicht mehr unter Ziffer 9 des Lohnausweises (NLA) zum Abzug gebracht werden. Gemäss der von der Schweizerischen Steuerkonferenz (SSK) herausgegebenen Wegleitung und den von der ESTV aufgestellten Regeln müssen diese Beiträge unter Ziffer 15 des NLA aufgeführt werden.

Télétravail - Homeoffice

Bien que cela ne soit pas obligatoire, nous encourageons fortement l'employeur à **reporter sous le chiffre 15** du certificat de salaire (CS) les indications permettant de renseigner l'employé et l'autorité fiscale sur **les périodes de télétravail**.

Obwohl es nicht obligatorisch ist, empfehlen wir den Arbeitgebern dringend, **unter Ziffer 15 des** Lohnausweises Angaben zu machen, die dem Arbeitnehmer und der Steuerverwaltung Auskunft über **die geleistete Telearbeit/Homeoffice** geben.

**Vous trouverez de plus amples informations sur le site du Service cantonal des contributions : www.vs.ch/impots
Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Kantonalen Steuerverwaltung: www.vs.ch/steuern**